THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII—No. 15 SATURDAY, FEBRUARY 23, 1963 Toronto, Ont.

Point Blank

By Howard Ikebuchi

The not so-recent defeat of the Diefenbaker government should not bring forth any appreciable amount of tears flowing from the eyes of Japanese Canadians. Rather, like the rest of the Canadian people, we might breathe an utter sigh of relief and look forward to the elimination of indecisive federal administration—(or maladministration) — after April 8th of this year.

Now, with the odor of a beefy campaign broiling in the political pots of Canada's four political parties, it might well be asked if Mr. Diefenbaker will make any promises that he has no intentions of ever keeping. For some reason or another, he seems unable or unwilling to back up his words with harmonious actions—so much we know from the events of the past few months.

It is no secret that John Diefenbaker is a clever politician—a fact which makes one all the more wary and anxious of what he may promise and say in forthcoming campaign speeches. To demonstrate the gush, somewhat guile, style that he uses to attract the voting public, one needs but to look at his spiels of past campaigns. One that comes readily to mind is that which he orated in 1957 to open the campaign for the Progressive Conservative Party. He said, in part:

We will undertake a vigorous Immigration Policy . . . We will revise the Immigration Act . . . We will overhaul the administration to insure that humanity will be considered . . . We will put an end to the bureaucratic interpretations which keep from Canada many potentially good citizens. . . This speech was, in effect directed to the minority ethnic groups—not the least of whom are Japanese Canadians.—Of these groups, there are many of whom are anxious to come to Canada. The outdated Immigration Act keeps them from joining their loved ones here in Canada.

The appeal of Mr. Diefenbaker's speech was carefully written to assure the P.C.'s a large part of the ethnic vote. What percentage they did in fact get is a matter of conjecture. However, when one considers the election in 1957 of Mr. Jung, a P.C. candidate of Chinese ethnicity, one can assume that a good portion of the ethnic vote, did go to the Diefenbaker camp.

Early in 1962, the Diefenbaker government announced a change in Canadian Immigration Policy. They claimed that racial, colour and religious bias was non-existant in this new policy and that the qualifying stress was placed on quality rather than quantity. This "revision" in the immigration policy did not meet with the expectations of the ethnic groups, and ther disatisfaction was perhaps manifest in the elections which followed in that same year. The result of that election, as we all know, produced the now-ousted minority government of Mr. Diefenbaker. (It is interesting to note the failure of Mr. Jung to retain his seat in that election).

In the forthcoming campaign, Mr. Diefenbaker will most assuredly makes promises and say things in order to attract votes. In looking back on his past record it would appear that the wisest course he could take is in weighing his words more carefully and in heeding the following lines of wisdom.

Oh, what tangled webs we
weave,
When first we practise to
deceive!

New Canadian Donates Book To U. of T. Library

TORONTO.—The New Canadian this week donated a copy of the book "The Nestorian Documents and Relics in China," to the library of the University of Toronto.

The book, authored by Dr. P. Y. Saeki, deals with the advance of Nestorianism into China 1400 years ago and contains translations of documents and data unearthed by archeologists during this century.

Dr. Seki was interviewed in December at his home in Hatsukaichi-machi, Hiroshima Prefecture, Japan, by the N.C.'s Tokyo Branch correspondent, Mr. K. Tsuyki who wrote an account on the life of the author in the Japanese section of the 1962 Christmas issue.

Now 93-years-old, Dr. Saeki studied at the University of Toronto for three years just prior to the turn of the century. He was 25-years of age at the time.

During the interview, he recalled many fond memories of his youth and the years at the U. of T., and presented Mr. Tsuyuki with a copy of his famous book. Mr. Tsuyuki, in turn, told Dr. Saeki that the book would be forwarded to Toronto and then donated to the library of the University.

The author seemed quite pleased with this suggestion and gave his wholehearted approval.

Agreement on Halibut Conservation in East Bering Sea Made with Japanese

TOKYO. — The International North Pacific Fishery Commission recently reached agreement on conservation measures for Japanese halibut fishing in the East Bearing Sea.

The agreement was reached among delegates from Canada, Japan and the United States at closed-door meetings that began here Feb. 5. It must be ratified by their governments.

Canada and the United States accepted net trawl gear halibut fishing by Japanese in a certain zone. But in exchange, Japan accepted restrains to help conserve halibut resources.

The joint conservation measures will be applied March 25, 1963, to March 24, 1964, to waters east of the meridian of 175 degrees west longitude in the Bering Sea.

Any fishing vessel can retain no halibut less than 26 inches in length and less than five pounds in weight.

Outside a triangular area bounded by a line connecting Cape Navarin and the northern tip of Cape Sarichef, Unimak Island, the meridian of 170 degrees west longitude and the Aleutian Islands, fishing vessels must not retain any halibut caught after 6 p.m. Oct. 15, 1963.

Within the area the catch quota for the 1963 season will be 11 million pounds.

INCIDENTAL CATCHES

Outside the area, line fishing vessels may retain incidentally-caught halibut at a ratio of one pound of halibut for each seven pounds of other species until Nov. 15, 1963.

Any halibut taken by dragnet fishing must be returned to the sea immediately within an area bounded by the meridian of 175 degrees west longitude, the Aleutian Islands and the Alaska Peninsula, a line from Cape Newenham to the intersection of a line from Cape Navarin to the northern tip of Cape Sarichef on Unimak Island with the meridian of 170 degrees west longitude, and a line from this point to the intersection of the meridian of 175 degrees west longitude with the line from Cape Narvarin to the northern tip of Cape Sarichef.

The statement said Japan agreed to prohibit trawling of all kinds in an area of about 10,000 square miles off the coast of the Aleutian Islands north of Unimak Island.

This action by Japan, the statement said, will afford, to a great extent, protection for the young halibut known to be concentrated in the region.

JAPANESE RULE

The three-nation commission also noted that the Japanese government intends to establish for 1963 a minimum size limit of 26 inches for retention of halibut throughout the Bering Sea.

The statement said the commission is developing a research program to provide information which will extend and improve the scientific basis for the conservation of the ground-fish of the Bering Sea.

Asked about a Seattle report that Japan had threatened to quit the North Pacific Fisheries Treaty unless the eastern Bering Sea was opened to its halibut fleets, a Japanese delegate only said:

"Never, we did not even imagine such a thing."

Two Young Japanese Students Pick Up Farm Pointers in B.C.

SUMMERLAND, B.C. — Two young Japanese college graduates have just left Canada with some pointers for the farmers back home.

Yukiyoshi Awaya and Ken Hida spent 10 months in British Columbia, making an intensive study of the dairy industry here. They were financed by the Japanese government, as were similar missions to Denmark, Switzerland and West Germany.

The two Japanese gave their attention to cheese-making at the Shuswap-Okanagan dairy industry co-operative at Salmon Arm, B.C., and studied fluid milk processing and ice-cream production at a plant in Vernon.

Their last stop was the research station at this Okanagan community near the U.S. border where they dipped into forage research.

Dr. J. E. Miltmore, head of the Summerland station's dairying section, said he was able to help them most on methods for harvesting forage.

SHARP CONTRAST

Dr. Miltimore said there is a sharp contrast between Canadian and Japanese methods on forage. Here, the cattle graze on relatively immature feed from the pasture. In Japan, forage is harvested at a more mature stage, and taken to cows tethered in small areas.

Mr. Awaya said the average Japanese dairy farm is from two to 10 acres, operating on a highly mechanized basis with such trimmings as garden-size tractors.

A dairy farmer in Japan will buy a milking machine when his herd reaches five animals, about half the number that makes machine-milking economical in Canada.

Mr. Awaya and his family grow peanuts, peaches, pears, apricots and grapes, and raise some pigs, on their five acres.

He speaks of his plan—his parents, wife and six-year-old boy—as "an average middle-class family" that lives comfortably on an income of about $3,000 a year.

He also works for a dairy plant, which will count on him to put his learning in Canada to good use as an adviser to 1,200 shippers.

How Canadian Vaccine Aided Check of Polio Epidemic Told

TORONTO.—The story of how Canada helped to check a serious outbreak of polio in Japan during the late summer of 1961 was disclosed this week in the report of Dr. J. K. W. Ferguson, director of the Connaught Medical Research Laboratories.

With supplies of anti-polio vaccine scarce, the Japanese Government bought 3,000,000 doses of Sabin vaccine from the Connaught Laboratories and 10,000,000 from Russia.

"We were able to make deliveries within a few weeks, thanks to extraordinary efforts in all departments," Dr. Ferguson said in his report issued recently. "The vaccine was administered before the end of July and by the middle of August a dramatic and unprecedented reduction in the number of new cases of poliomyelitis had occurred. A low incidence prevailed for the balance of the year."

The results were so spectacular that the Japanese Government decided to extend the program to older children and continue it during the winter of 1962. Requiring some 17,000,000 additional doses, the Japanese Government issued invitations to tender competitively.

Chief competitors for the contract were the Russian manufacturer, three European companies and the Connaught Laboratories. Dr. Ferguson said: "After several months of extraordinary negotiations, the order was awarded to the Connaught Laboratories and the vaccine was delivered in January, February and March. According to latest reports, it has been used with satisfactory results."

Mermaid Sails Again

SAN FRANCISCO. — Once again Kenichi Horie's 19-foot schooner "Mermaid" crossed the Pacific. This time aboard American President liner "President Lincoln." It is to be placed in San Francisco's Maritime museum at Aquatic Park. A gondola sent here from Venice is being moved to make room for the Mermaid.

Hori, the Osaka seaman who crossed the Pacific alone on this boat last summer, plans to return to the United States to study.

Change in U.S. Immigration Laws Seen

WASHINGTON, D.C.—Legislation is expected to be introduced in the United States Senate to completely revise the immigration laws. Similar legislation died last year before it even reached the floor of the Senate. If passed this year, the legislation would, for the first time, put immigrants from oriental countries on an equal footing with their counterparts from other parts of the world.

Congressional sources contended that there is a "good chance" that the bill will reach the Senate floor for some kind of action during this session. The United States has long been criticized for its immigration policies in relation to Orientals.

Sen. Hiram L. Fong (R. Hawail) who will be co-sponsor of the bill and who is the first U.S. senator of Chinese ancestry—said that of the more than 156,000 persons allowed to enter the United States annually under normal immigration quotas, only about 2,000 may be charged to the many countries which comprise the Asiatic-Pacific "triangle."

Under the proposed legislation, 80,000 quota visas would be allocated in the proportion that each country's immigration to the United States during the same period.

The minimum quota for every country would be 200. At present Japan has 185. In addition, there would be 50,000 quota visas a year for refugees or computes regardless of their quota areas. The chief sponsor of the legislation will be Sen. Philip A. Hart (D., Mich.).

Sen. Fong cited Norway as an example of the discriminatory aspects of present U.S. immigration policy. Norway, with a population of less than 4,000,000, has an immigration quota of 2,364 and "thus exceeds the aggregate quota of all the countries of the Asiatic Pacific triangle."

Existing law provides that an immigration is chargeable to the quota of the area of birth. However, persons whose ancestry is wholly or partly traced to the Asia-Pacific triangle, are chargeable not to the quota of the area of birth but to the country of ancestry.

'A Girl Named Tamiko' Gives Tour of Japan

Laurence Harvey seems to have got himself typecast in films as an angry and very disagreeable young man. In "A Girl Named Tamiko" he is the same intense, unpleasant individual he portrayed in "Room At The Top," "The Long, The Short And The Tall" and "Expresso Bongo." He has cause for his frustration in this film. He is a Eurasian living in Tokyo. His father was Russian and his mother, who was killed by Japanese troops, was Chinese. He is a skilled commercial photographer but he makes only a precarious living since the big Japanese firms do not buy his work because he is not Japanese. For this reason he is burning with a fierce desire to go to the United States and become an American citizen, believing, poor dear, that in the land of the brave and the home of the free there is no discrimination and that a man needs only talent and a capacity for hard work to rise to the top.

There are, however, the twin obstacles of a passport (he is a man without a country) and a quota problem. It is through endless calls at the U.S. Embassy office that he meets the cold, calculating and beautiful American secretary who is also the spoiled ward of a powerful industrialist.

In the meantime he has sought solace with a gentle prostitute-hostess in his local bar. Then, through an English friend for whom he does work, he meets Tamiko, a well-bred and well-educated Japanese girl.

So he has three strings to his bow, with all three girls eventually in love with him. The first he discards, the other two he uses to further his own material progress. Finally he is offered immediate admittance to the United States, plus an influential foster father-in-law, consequent on his marrying the American secretary, but by this time he is in love with the Japanese Tamiko, to marry whom would mean a life sentence in Japan. The routine Hollywood solution for this kind of romantic problem seems obvious.

Tamiko must arrange a Madame Butterfly hara-kiri and leave the young man free to go to God's country, since one can't have him turning down a pure American girl and a beauty at that.

But lovely France Nuyen is the ranking feminine star and must get the man for the final clinch. Can she, without offending the customers? Of course she can; because, after all, the young man, being a Russian-Chinese-Eurasian is hardly a white man.

"The picture was filmed in Japan and it is really something to see. It reveals many interesting facets of Japanese life, and the settings and backgrounds are entrancing, the photography is beautiful and though the occidental characters in the film—with the possible exception of the part played by Michael Wilding—are not a particularly appealing lot, the scenes are dramatic and the acting is generally excellent," said Montreal Star critic Sydney Johnson.

Other's in co-starring roles include Miyoshi Umeki as the bar girl, Gary Merrill, Martha Hyer, Steve Patrick, John Okazaki and Richard Loo.

The picture a Hal Wallis production, is directed by John Sturges from a screenplay by Edward Anhala based on the novel by Ronald Kirkbride.

It is currently playing at the Hollywood theatre in Toronto, and the Loew's in Montreal as well as other movie houses across the nation.

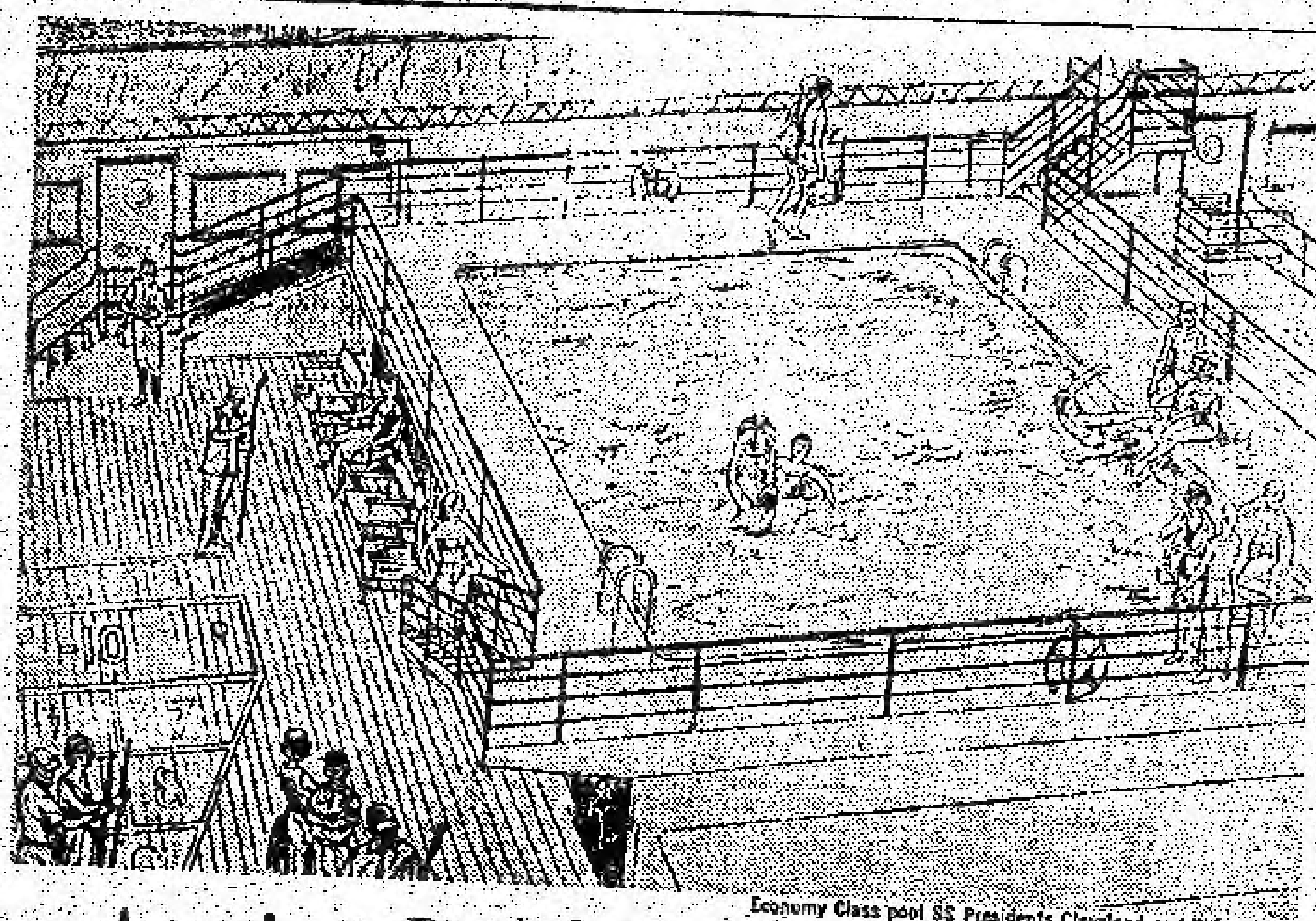
152 Killed During Recent Snow Storms

TOKYO.—Thousands of Japanese soldiers employed in snow clearing operations in western Japan since Jan. 24 started returning to their bases recently the Self Defense Agency said.

Meanwhile, the National Police Agency said that 152 persons now are known to have been killed in the three-week storm which smothered western Japan in snow starting January 12.

The soldiers worked mostly in snow clearing operations for the nation's railways.

To reopen Japan's snow-choked transport facilities, the government poured an estimated 80,000 soldiers into western Japan.



Economy Class pool SS Presidents Cleveland and Wilson

American President Lines introduces a new standard of Economy Class travel to Japan!

Now you'll get more for your money—more service, more special features, more fun—when you sail to and from Japan in APL's Economy Class aboard the SS PRESIDENTS CLEVELAND and WILSON. Among the outstanding attractions: a swimming pool, new stabilizers for a smoother trip, air conditioning throughout, 2 and 4 berth cabins with and without toilets, improved 6 and 8 berth cabins, and 2 small dormitories for men with showers and toilets. A ship's orchestra plays for cocktail and evening dancing. Captain's cocktail parties, special dinners and deck luncheons are regular features in Economy Class—as are talent shows, concerts, movies, deck sports, card games and other recreational activities. Up to 350 lbs. free baggage allowance. See your Travel Agent or American President Lines for full details. Make your reservations now for these sailings.

SAILINGS FROM SAN FRANCISCO:

SS PRESIDENT CLEVELAND (From L. A. March 21)	March 19
SS PRESIDENT WILSON (From L. A. April 13)	April 11
SS PRESIDENT CLEVELAND	May 5
SS PRESIDENT WILSON	May 28

	Dormitories (men only)	Cabins
ONE WAY:	$310	$345 to $420
ROUND TRIP:	$558	$621 to $756

You save 10% when you purchase Round Trip.

29 Broadway, New York 6-Digby 4-3260

Dates and Doings

Y.B.S. All New Valentine's Dance Just Week Away

TORONTO.—The New Toronto Young Buddhist's Society's Valentine dance is a little late in coming, but it will prove to be just what the name implies—ALL NEW! And it's only a short week away—Friday, March 1st, at U.N.F. Hall, College at Spadina.

A Valentine Queen will be chosen in an exciting new way, so girls, make every effort to attend.

Dress casually and head over to the U.N.F. Hall for an evening of dancing to the latest recorded music. There will be novelty dances throughout the evening, and of course, the choosing of the Valentine's Queen to end a memorable night.

Remember

Date: Friday, March 1st.
Time: 8:30 p.m. to 1:00 a.m.
Place: U.N.F. Hall, College at Spadina
Admission: $1.25 per person
See you all there!!!

• • •

Date of Dana Fashion Show Decided At Meeting

TORONTO.—The Toronto Dana held its first general meeting on Saturday, January 26, at the Toronto Buddhist Church. During the business part of the meeting, Mrs. Bonnie Higashi, the president, announced the date of the annual "Dana Fashions" to be Saturday, April 27. Tentative plans are already in full swing for this gala occasion; so please keep your calendar open.

For the evening's entertainment, a colored film of Camp Lumbini at Wasaga Beach, was shown. Also, in search for possible candidates to commentate at the coming fashion show, a tape recording of all the ladies were taken. For many, it was an exciting experience to speak into a microphone and to hear their voices played back.

Our sincere thanks go to the two Shangha members who so kindly gave up their Saturday "Hockey Night" to assist us.

Personal Notes Across Canada

Tamotsu Mitani: Was Active In JCCA Work, Judo

WINNIPEG.—Tamotsu Mitani aged 56, an active member of the Manitoba JCCA and a recent recipient of a gold pin for his many years of service passed away at the Winnipeg General Hospital on February 11, 1963.

Born in Japan, Mr. Mitani came to Canada in 1921 and lived in Haney, B.C., until the evacuation, when he moved to Winnipeg. At the time of his death he was proprietor of Goodwill Radio and Television.

He was also the founder and president of the Manitoba Institute of Judo, a member of the Canadian Kodokan Black Belt Association and an ardent bowler in the Issei Bowling league.

Besides his wife, Haruko, he is survived by two sons, Edward and Brian; one daughter, Florence; his mother, Mrs. T. Mitani of Dryden, Ont.; three sisters, Mrs. Tatsue Okamoto, Mrs. Amy 'ng, both of Winnipeg, Mrs. Sumi Namba of Dominion City, Man.; and one brother, Hiroshi of Dryden, Ont.

Funeral services were held at Knox United Church on Feb. 13th with the Rev. C. Furuya officiating. Interment followed on Feb. 14th at the Brookside Cemetery.

First Minister To Canada Dies In Tokyo

TOKYO.—First Japanese minister to Canada and president of the Japan-Canada Society, Mr. Iyemasa Tokugawa, 78, passed away in Tokyo on Feb. 18, 1963. Death was attributed to an heart ailment.

Mr. Tokugawa was a prominent figure in the promotion of better understanding and friendly relations between Japan and Canada since his retirement from the diplomatic service. He was also known as a social worker.

Last year, he visited Canada to renew old acquaintances, at the invitation of the Canadian government.

CARD OF THANKS

We wish to express our deep gratitude and heartfelt thanks to our many friends and acquaintances who honoured our parents, Mr. and Mrs. Kanjiro Yoshida, with congratulatory messages and best wishes, cards, visits, and gifts on the occassion of their Golden Wedding Anniversary.

The Yoshida family

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 4 Vesta Drive HUdson 5-1385

A. E. McKague, Q.C.

Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Engagements

WAKAYAMA-TANI

TORONTO.—Mr. and Mrs. Zenichiro Tani of Toronto are happy to announce the engagement of their daughter Amy Hiromi, to George Wakayama, son of Mr. Takumi Wakayama of Japan on January 12, 1963. The announcement was made at a party at the Sea-Hi Restaurant.

SMALL SHOE SIZES

CLEARANCE SALE!

Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE

1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

素浪人 梅津長門 87

柴田錬三郎

忍ぶ者たち

できる敵だ。とさとったが、藤馬は、足場の有利に余裕をもっていた。

頭巾の武士は、ここで藤馬とたたかうのが本意ではなかった。彼——佐原某は首領である加亦の命をうけて藤馬の住所をつきとめるだけが目的だったのだ。

『やあっ——』

掛声をほとばしらせて、藤馬が、一撃を見舞うと、佐原はぱっと後へとびすさった。

この時、藤馬の手下三人が、庭へかけ出て来て、口口に叫び乍ら、こちらへ向ってきた。

佐原はぱっと身をひるがえして、逃げ出した。

『野郎っ——』

『待てっ——』

藤馬と無頼者たちは、その後を追ったが、佐原の足は非常に速かった。

月が雲に入っていたのも佐原に幸いした。

藤馬たちが、塀まで追いつめた、と思ったのは、斜影であった。そこには、影もかたちもなかった。大急ぎで往還へ走ったが、その深い暗さでは、全く見わけがつかなかった。

不　安

ちょうど、三次が、藤馬のあとをつけて、松枝町の往還を、足音をしのばせている時刻——。

両国の立花亭で、陽気なハヤシに送られて、風流軒貞寶が、高座を降りて来ると、楽屋に待っていたのは梅津長門であった。

『話がある！』

いつになく緊張した長門の顔を見て、貞寶は、はっとした。よほどのことがなければ、顔色に見せぬ長門である。思いなしか、一昨日別れた時よりほほがそげて、どことなく殺気めいた鋭いものが、全身をつつんでいる。

『どうぞ、こちらへ——』

日頃は女芸人たちの衣裳の着替えなどにつかっている暗い納戸にみちびいた貞寶は、ひざをつくと、

『何か——起こりましたので？』

『うむ』

すわって、腕を組んだ長門は、ちょっとの間、沈うつに眉宇をひそめていたが

『雪が行方不明になった』

と、ひくく言った。

『えっ？……お、お雪さまが——』

かく然となった貞寶は、何か言おうとしたが、言葉が見つからず、ぼう然と息をのんで長門を凝視した。

“お待ちしております”

東京へ一路!!
唯一の最速ノンストップ
太平洋横断ジェット機

カナダ太平洋航空にて東京へ直行しましょう……まわり道や退屈な待合せはありません。當社DC8エンプレス號はバンクーバーから十時間たらずの太平洋横断ノンストップ飛行をしております。この便を利用されることによりモントリオール，トロント，ウィニペッグ，バンクーバーからは東京迄一切の移民税関通関がはぶけます。

機内では皆様おなじみの日系スチュワデスが空の旅をお楽しみいただける様万全のサービスをいたしております。

バンクーバー・東京往復航空料金は僅か $846.50 です。訪日の計画を最寄りの航空代理店又は當社支店にて御相談下さい。

月賦支拂い方法＝一割即金，残額二カ年拂い

カナダ太平洋航空會社

FLY Canadian Pacific

TRAINS · TRUCKS · SHIPS · PLANES · HOTELS · TELECOMMUNICATIONS
WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

●日本行便船　マニラ號三月八日晩市出港。プレシデント・フーバー號三月五日桑港出港。

■案　内

▲スローカンのチノース・マーケットにはピーシー産の新しいノリや日本種物各種が入荷、賣り出している。

御　禮

去る二月九日父母の結婚五十年を記念するにあたり各地の親戚並びに知友の皆様より御厚志あふるる御祝いに預かり兩親はじめ家族一同感激のほかなく厚く御禮申し上げます。なお略式乍らオープン・ハウスの催しにも皆様が心よく御來訪下され御祝い下さいました事身に余る光栄と深く感謝致します。當日はせっかくおいで下さいました皆様に充分な御接待も致し得ず不とどきのあった事をおわび申上げます。何卒今後共一層の御交誼の程をお願い申上げ、この度の催しに御力添え下さいました事を重ねて御禮申じます。

トロント
吉田英男
兄弟一同

皆々様

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）

二月廿四日
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拝
午後二時　日中

花　上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士　鬼塚敏三
事務所　ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　ノータリ パブリック
倉田ルーシン
（土曜日営業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（サンプル・ビル内）五一二號室
電話　イーエム六—三三三三
自宅　アール・オー—七—三四二七

辯護士　大家一夫
ト市カレッジ街二ルーム一〇三エー
電話　ダブリユ・エー—一五六〇五
自宅オーエクス八—二二八〇

辯護士　エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三—四三九一

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3395—MU. 4-3398

公認　岩田旅行案内社支店
亀岡徳衛
118 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone 368-8934

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ハウス
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4633 — EM. 3-0839

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華僑）
電話エムユー—一—六六二四

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

皆様の御引立に預りクラウン生命はグングンと進展致し三十億弗の加入額を突破致しました。

今回新築成れるクラウンライフビルヂングに移轉致しました。

今後共よろしく御願申し上ます。

晩市西ヂョーヂャ街一五五〇
矢田源一郎
電話　エフユー一—五—二五二八
　　　エムユー一—一—七三四一

日本の流行防止

カナダ製のポリオ予防液が

△トロント大學付屬のコノート醫學研究所々長ファーガソン博士は今週、一九六一年夏日本にポリオが大流行する危險にあったので、カナダ製生ワクチンによって防止できた事實をその報告で明らかにした。同年夏、日本はコノート研究所から三百万服のワクチンを購入ソ連から一千万を求めた。

△ポリオ流行の危機に直面するため、日本政府の要請で二、三週間のうちに必要量のワクチンを日本に空輸したことによって、日本のポリオ流行を未然に防止した成績にかんがみ、日本當局では昨年、ポリオ注射ワクを擴大することを決定、ワクチン提供の入札を行った結果、コノート研究所に落札、一月から三カ月間に空輸したが、日本側では滿足な結果を示したと報告してきたと同研究所長はいっている。

柔道大会 ス町開催

【スタブストン發】當町春の呼物である柔道大會は來る三月九日(土)午後からコミュニティーセンターで大々的に行われる。當日は十余の道場から選手が出場。目下ス町道場で日夜猛ケイコ中である。

松竹フラワーショウ

今夏トロント公演を予定

日加興業社では現在日本のテレビ番組中のヴァライティーショウでいちばん人氣をうけている"松竹フラワー・ショウ"一行六名をトロントに招き、八月上旬に公演が予定されている。このショウは女流の漫才、浪曲、歌謡曲(流行歌)のほか創舞をみせ郷土踊りと文字通りのヴァライティー・ショウを出すものである。また日加興業社では五月渡米の柳家金語樓ら藝能人一行のト市公演(五月ごろ)を交渉中である。

渡米客ネラう 日系人ドロボー

【ロサンゼルス發】當市國際空港に到着した日本人に親しく話しかけ、市内見物に案内してやるとホテルまでつれてゆき、客がシャワーをとっている間に所持金八百弗を盗んで逃げた日系人がある。古川ジェームスという名前を使っているが、被害者のいうところでは『空港に出迎え人が見えず迷っているとこの日系人が親切気に話しかけてきたので、日系人だからと心を許したのがいけなかった』と後悔している。

ト佛教會護法会 三日に追悼法要

ト市佛教會護法會では來る三日(日)午後二時から先亡者追悼法要を三月祥月法要と併せて行うことになっており、一般の參詣を希望している。なお法名はなるべく早目に持參してほしいといっている。

庭園組合總會

ト市日系庭園業組合では明日曜(二十四日)午後二時から日光ガーデンで總會と親睦會を催すので會員の出席を希望。

初代公使 徳川家正氏死去

日加協會長として親善に貢献

【東京時事通信】德川家正氏(社會事業協會會長、日加協會會長)は心臓病のため十八日午後死去した。七十八才。

德川家正氏は初代日本公使としてオタワに駐在されたんで、一月末、東京の鈴木重三氏よりの通信文には『病氣全快、退院された』とあったほどで同氏は大いに日加親善につくして来られたもので日加關係者はもとより、各方面から死が深く悼まれている。

"ノリ取り"の眞最中

ス町民が漁船で島へ島へと

【スタブストン發】毎年二月に入るとともにス町民の話題の一つは海苔(アマノリ)取りである。それぞれがボートをつらねて、正月用の盛り酒をつみ込み、沖の島へ島へとアマノリ取りにでかける。このシーズンは漁者にとっては最も閑業期であり、なかばリクリエーションというわけで、ノリ取りが盛んに行われる。そして採集したアマノリはカナダ各地に散在する日系人家庭のテーブルにのって味われ、日本の縁故者に"カナダの味"としても送られる。

ショーギとゴ會 參加五十余名

ト市日系會館理事會主催の"ショーギとゴの會"は十七日正午より中央基督教青年會館で行われ、五十余名の參加者があって賑わったが、うち三分の一は二世や白人であった。四名の世話人をさだめ、今後も催しを續けることにしたが、茶菓は中村、萩野、山田、沓掛諸夫人が提供、松井新三氏から金一封の寄付があった。

人事消息

■婚約

▲トロントの谷善一郎氏夫妻長女博美(ひろみ)さんと若山ジョージ氏(父は在日の若山巧氏)は一月十二日四海樓で婚約披露した。

■死亡

▲トロントの小財すてさん(六四、滋賀縣出身)は二月十二日夜セント・マイケル病院で死去、トロント佛教會で通夜、告別式を執行。

▲ウイニペッグの三谷保氏(五六、滋賀縣出身)は二月十一日早朝病院で死去、十三日ノックス合同教會で古屋牧師司式で通夜兼告別式を執行、十四日ブロックサイド墓地に埋葬した。

夫 **源之助**(八十二才)(滋賀縣)儀二月一日午後腦出血にてイースト・ゼネラル病院に入院百方加療に努めたるも藥石効なく二月五日正午安らかに永眠致しました。二月八日トロント佛教會にて石浦開教使司式の下に通夜並びに告別式執行、翌九日ト市クリマトリウムで火葬に付しました。その節は寒氣厳しき折にも拘らず遠路態々御會葬下され御丁重なる弔辭、弔電、過分なる供花、香料を賜りました御懇情に有難く深謝致します一々參上拜眉の上御挨拶申し上ぐべきが本意とありますが混雜中御尊名伺いもれもある事と思い略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申し上げます。

合掌

喪主 妻 北村 いさ
長男 北村 源一
次男 北村 滋
在日 女婿 大隈 鶴俊
長女 絹枝
モ市 女婿 鹿谷喜久男
次女 久枝
ト市 女婿 岸本 茂夫
三女 レズエ
孫 一同
サ州 義弟 野田 末夫
妻 よし
モ市 親戚代表 鹿谷久次郎
外 一同
在日親族一同
友人代表 鹿谷政次郎
平島庫太郎
平家 宗春
藤原 嘉吉
カムループス 立石 留助
トロント佛教會
同 金光教會
同 青柳會
同 寿會

夫 **保**(五十六才)(滋賀縣人)儀、一昨年末頃より健康を害し以來専門醫の診察を受けた結果、貧血との宣告を受けただちに輸血を施し非常に快方に向かい一時は醫師も驚く程全快しつつあったのでありますが昨年の暮頃より再び体が疲れる様になり早速入院し輸血と良藥の効と相俟って快方につとめておりました所その効あって元氣を取りもどし退院の日を樂しんでおりましたが去る二月十一日の早朝、突然心臓マヒの為眠るが如く永眠致しました事を生前御知の皆様にお知らせ致します。追而十三日ノックス合同教會に於て古屋牧師の司式のもとに通夜並に告別式を營みました節は大變多勢の皆様が御會葬下され、且稀に見る盛大な營みに遺族の者はもとより親類一同の者はただ感謝感激致しております。なお十四日のブロックサイド墓地に埋葬の節は嚴寒の折柄御多忙中にも拘らず遠路御會葬下され且御丁重なる弔辭弔電、過分な供花、香料を賜わり厚き御同情を賜わりました事深謝致します。一々參上御禮申し上ぐべき筈のところ略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申し上げます。

喪主 妻 三谷 春子
長男 三谷 勤
次男 三谷 悟
長女 三谷ちづる
母 三谷 トヨ
義父 岡野茂三郎
義母 岡野 タネ
義弟 岡本男 妻 タツ
義弟 難波實 妻 スヨ
義弟 ニング・サイ 妻 エミ
親族 岡野一夫 愛子
岡野悟 アイリン
濱田久夫 タツ子
村上茂松 夫妻
村上音吉 夫妻
桂 トノ
友人 桑田久夫外一同
市民協會代表 平山一郎
合同教會代表 森 國廣
同婦人會代表 滋谷千重
マニトバ柔道クラブ代表 清水 盤

受賞と映画化の名篇

△愛と死のかたみ 山口清人・山口久代 二・三〇
△美談の出發(芥川賞)川村晃 二・三五
△魔笛(群像女流新人賞)古賀珠子 一・七五
△あいつと私(日活映画化)石坂洋次郎 二・二五
△河のほとりで(東寶映画化)同 二・二五
△堂々たる人生(日活明朗篇)源氏鶏太 二・四〇
△青空娘(大映映画化)同 二・四〇
△ああ女難(大映映画化)安岡章太郎 二・二五
△螢の河(直木賞)伊藤桂一 二・二五

航空船切符旅行 小切手為替發給 **亀岡書籍貿易商會**
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone
113 McCaul Street, Toronto 1-B, Ont.

日本観光は

旅客機又は船で

春の訪日團 三月廿七日發

——詳細は當社まで

その他國內、外國、訪日旅行、呼寄は迅速・丁寧をモットーの當社へ

(公認旅行案内社)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICES
865 SPADINA AVE., TORONTO 4-B
PHONE EM. 6-1071

米はやはり古屋と大好評の優秀米

チェリスター米

年中味が変わりません

●白みそ、赤みそカン詰 日本製極上品醤油特許
●多向きのインスタント食品——トップ・ラーメン(二人前)、チキン・ラーメン(一人前)、信州即席ソバ(二人前)、即席みそ汁(五人前)
●天ぷら粉——天ぷらがからっとあがってとてもおいしい。どなたでもかんたんに專門人と同じようにつくれます

・・・日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA.

"日本は住みよい國"

駐加ニュージランド辨務官語る

【ウィニペッグ發】駐日ニュージランド大使として五年間在任した現カナダ駐在ニュージランド高等辨務官ジョーン・リード氏夫妻は數日間にわたりマニトバ州を親善したさい、ウ市駐在の岡崎領事夫妻による歓迎會にのぞんだ。この席にはマ州首相代理、副市長、英國通商官、隣英学術同盟議長らが顔をつたが、公邸のランチョンでリード氏はナシミその他の日本料理に舌鼓を打ち、出席者に日本料理の味い方やハシの使い方を說明、岡崎領事に對して

ニュージランドは貿易の大体は英本國が相手だがこれからは日本をふくむ新市場を開拓しなければならない。日本はとても住み心地がよく、友人たちが忘れられない

と語り、リード夫人も日本に友人が多く『カナダに来て日本のお友達を失つたことは淋しい』と日本をなつかしんでいた。

日本、米國、印度 肉と卵の消費量

【ワシントン發】米農務省がこのほど發表した日本、米國、インド三國の食料品消費調査内容の目ぼしい數字を拾つて見ると、まず一人當りの所得に對する食料費の比率は、日本三六%、インド五七%、米一九%。カロリー攝取量では、日本二千三百十、インド二千五十、米三千百八十。ただし同じ千カロリーでも米人は日本人の三倍、インド人の七倍の金をかけている。

△おもな食料品についてみると、米人は魚ぎらいで、日本人の八分の一、逆に肉類となると米人の消費量は多過ぎて比較にならず、鳥類の消費量だけでも日本人の肉食量を軽く上回っている。卵は米國が一日一人一個、日本は一週間に一個、インドとなると一年にたった三個という數字。

傳道強化 會員一人が一人を

晩市日系合同教會の新計画

【晩市發】昨年五月に新しいレンフルー合同教會に移つてより漸次成長をつづけている晩市日系人合同教會は二月三日の總會で『會員一人が一人を』というスローガンのもとに大きな傳道強化運動を展開することになつた。また古くなつて修理費がかかるばかりの現在の牧師館を賣つて、別に家屋を購入する計画も發表され會員一致してこれに賛同、實行委員會をあげて調査實行にあたることになつた。

△一九六三年度の役員は次の通り。

▲長老——浅井只一、原賀梅、中村朝吉、坂本哲摩、田坂新二

▲執事——(長)宮下秀雄(長補)杉山岩吉、(書記)佐川武男、(献金係)千葉武夫、(M&M)高山千吉井上清夫、(會計)田原邦美、秋田哲、(日曜學校會計)八木茂

▲牧師館購入委員——(長)浅井只一、(書記)井上鶴子、(會計)杉川岩吉坂本哲摩、(通信書記)岩崎富士江、陣之内ますえ宮下秀雄、田坂新二

▲婦人會役員——(會長)陣之内ますえ、(副)新井とめ、(書記)内田富美子(會計)田原澄子、(プログラム係)岩崎富士江、(海外傳道係)千葉てはる、(サプライ係)井上鶴子、(病院訪問係)田坂綾女、(カード係)小柳富子、(聖餐式花係)陣之内ますえ、(組長)一區…内田、二區…杉山千代、三區…岩崎りか、四區…高城鳥琴

特許藥廃止 政府に具申

【オタワ發】制約的商業慣習委員會はカナダ國内の製藥産業を五カ年にわたつて調査した結果、カナダにおける藥品價格を低下する唯一の有効法として特許保護の廢止を今週司法省に具申した

同委員會は藥品特許によつて、ある種の新藥の價格は、それがなければかなり安く賣るのに拘らず、高く賣されており、一般カナダ人に[illegible]がもたらされていない

という委員の結論に達した旨の報告を行つている。

求 日系婦人(夫婦者でもよい)クリナーズのヘルパー。電話アールオー六一一〇〇七(トロント)

占 あなたの運命をカードや星で占う。恋愛、家の賣買にも答える。謝礼ただし満足ならば小額の寄付を願う。毎日午前九時から午後十時まで。トロントセル街三六。電話ダブリュ一-一一四〇三八。

トロント・ドミニオン銀行

を通して

いまやりましょう

住宅改善貸金で

住宅所有者 — 勞力と材料がたやすく手にいるいま あなたの住宅の内外を改善することによつて住宅價格を増加することができます。これは政府保證の住宅改善貸金をトロント・ドミニオン銀行から得て行なうことができます。銀行からは低利 しかも少額支拂いで最高四千弗まで借り受けられます。

農業者——十年以内に少額づつ支拂いできる最高七千五百弗までを借り受けられる農園改善貸金のことについて 最寄りのトロント・ドミニオン銀行支店長にお問い合わせ下さい。

詳細情報——近くのトロント・ドミニオン銀行支店長にあつて聞いて下さい。彼は喜んで十分納得いくよう 住宅改善貸金 または農園改善貸金について説明し すべてをアレンジしてくれます。明日といわず今日 さつそく尋ねて下さい。當銀行の特別サービスを感謝されるでしょう。

いますぐやりましょう。トロント・ドミニオン銀行を通じあなたの住宅に投資して下さい

行員の違いを示す

THE TORONTO-DOMINION BANK

支店は近所にあります

uary 23, 1963

日本の流行防止

カナダ製のボリオ予防液が

空港に到着した日本人に親しく話しかけ、市内見物に案内してやるとホテルまで

三日(日)午後二時から先亡者追悼法要を三月祥月法要と併せて行うことになって

十二日夜セント・マイケル病院で死去、トロント佛教會で通夜、告別式を執行。

保(五十六才)(滋賀縣人)年末頃より

受賞と映画化の名篇

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5003

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗（前拂）　一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

核兵器を保有せよ 自由党の國防方針
大ギャンブルとして注目さる

【オタワ發】新民主黨の"核兵器問題"に對する徹底した方針に對し、自由黨は"まず核兵器を手に入れて國防力の平衡を保ち、しかるのちその問題について關係諸國と再交渉する"という生温い方針では得票上に不利との聲が黨内にかなり強くあがっているのにかんがみ、ピアソン黨主は今週オタワでの選擧演説で、この線を放棄し"カナダの國防に有効的であるまで核兵器をカナダは保有すべきである"と自由黨の國防方針を明らかにした。そうすることによって、自由黨は"核反對"投票者への大きなギャンブルを敢て行ったといわれ、とくにケベック州における得票の影響を顧りみずに"核賛成"と出たものとして、自由黨の國防方針は注目されている。（それに對してディフェンベーカー首相は、カナダが所有するミサエルはすでに時代おくれで、これに核彈頭をとりつけることは考えられないことだとトロントで演説した。）

デ首相の後任 ヒース氏有力

カナダ世論調査院がこのほど調査した世論によると、もしディフェンベーカー首相が引退すれば、だれが保守黨黨主になると思うか、というのに對し、先月通商相を辭任したジョージ・ヒース氏をあげた者が全体の三七%でトップ。次点者はデービイ・フルトン氏で一五%。あとはいずれも五%や四%で數のなかに入らない。

生徒一千名が日射病で倒れる

【濠州シドニー發】エリザベス女王とフイリップス殿下をお迎えするため二十一日午後、酷暑の山中に行列した九万の小學校生徒のうち、一千名以上が日射病のため倒れた。なにしろ九〇度の暑さのなかで待ちぼうけたもので、シドニー市ではこのほかの先徒による歓迎をこのため中止したほどであった。

未開發國と協力必要 松井國連大使が演説

△十九日、トロント市國連協會とカナダ國際關係會の招きに應じて來市した日本國連代表の松井大使は今週、同席上で"日本と提案されている北半球通商ブロック"という題下に演説を行い"先進國と未開發國との間の經濟分野における調和と協力の必要"を強調、大要次の如く語った。

△日本はオンタリオ州の三分の一の土地に九千四百万人がすんでいる國で、一平方哩に六百六十人を養わねばならないのに比して、カナダはわずか五人である。天然資源も乏しく食糧も少い日本が生存するには貿易以外に途はない。戦后日本の產業復活はすばらしい勢いである。しかし日本が持つ幾多の問題の解決は、經濟の擴充と生產能力の向上である。

△日本經濟の安全のカギは平衡通商であり、對外貿易の増進である。ところが太平洋をかこむ先進國である米、カナダ、オーストラリアおよびニュージランド諸國との商取引尻は日本にきわめて不利である。また歐州向けの輸出も全体の一〇%にしかすぎない。一方、東南アジアの未開發國への輸出は五〇%であることで日本はやっと食っていけるのである。

△日加關係は今年一月の日加閣僚會議によって明るい方向に進んでおり、話し合うことで相互の理解を增進したことはうれしいことで、われわれは先進國と未開發國との經濟的發展の開きを縮少し、相互の調和と協力をもたらさなければならない。これらの國々に經濟的貧困がつづけば、そこに共產主義が發芽する。一碗のメシを得るためにはなんでもいうことを聞く。それに對し高い生活水準の生活を樂しむ者はその社會で安全であり、共產主義のためにそれをギセイにしないだろう。

米加代表 今後も强腰で
日本漁業への不信が底流に

◇東京で行なわれた日米加漁業委員會で、きつい制限付きながら、ともかく日本の東ベーリング海におけるハリバット漁が認められたこの會議で米加代表はハリバットに關するかぎり、きわめて强硬な態度をとったといわれる。これは米加がハリバットをふやす保護的措置をとっていて、一時大いに減ったこの魚が、ようやく元通りにふえてきたのを、そっくり日本に漁獲されてはたまらない、とする米加漁者のはげしい抗議運動に影響されたとみられている。

◇したがって、アラスカ沖のハリバット漁でこの調子だから、今年の六月に條約切れとなる場合、サモンの"自發的抑止"の解除を日本が主張することになれば米加はハリバット以上の强硬な出方をとることは明らかであり、またクイン・シャロット沖のヘレン漁についても然りであって、日本漁者に對する不信が、これら米加漁者に深くうえつけられていることといえるであろう。

輸入物品 賦課税を削減
洗濯機、カメラ、ラジオなど

【オタワ發】カナダ政府の緊縮政策に伴う"輸入賦課税"の對象となっている物品に對するサー・チャージの削減をノーラン藏相が今週發表した。その額は年二千万弗余にのぼるもので、これによってサー・チャージをまだかけられている物品は、それが實施されて以來、約三分の一となった。一般庶民に直接影響のある輸入物品としてワッシ・ミシン、カメラ、家具、ラジオなどはサー・チャージ一〇%のが五%にけずられ、陶器及び機械類の一五%課税は完全撤廢された。尚オモチャや寶石類の一五%は一〇%にさげられた。カナダの外貨手持金がかなりよくなった結果とともに、總選擧を目前に控えての"得票作戰"ともみられている。

卅二階建て
日本で最初

【東京時事通信】三井不動產は東京虎ノ門交差點付近に霞ヶ關三井ビル（地上三十二階）を建てることになり二十二日、第一期工事の地鎮祭を行った。ビルの設立地は千代田區霞ヶ關の特許廳、會計檢査院、霞山會館ビルに囲まれたところ。十一階と三十二階が機械室になるほか、全部オフィスになる予定で、すでに三井物產などの入居が決まっている。完成するとこのビルには二万五千人が勤務、また周囲は廣場になる。なお工費はざっと百五十億圓、着工ー完成まで三年間かかる。

輸入ウイスキーなど 數日中には値下り！

△左黨には福音——。オタワ當局が輸入物品一部に對するサー・チャージを削減または廢止を發表したなかに、輸入ウイスキー、ブランデー、ラム、ジン、リキュアなども含まれているので、ここ數日中にはこれら酒類は一〇ないし一五%ぐらい安値となってリカ・ストアにあらわれるはずである。

△オンタリオ州の酒類管理局主任コミッシナーであるアレン・グロスマン氏は、數日内には輸入酒類の定價表を改正し得ると語っており、スコッチ・ウイスキーはサー・チャージ前の價格に戻ることになろう。ちなみにオ州で賣られる國產ウイスキー値段はカナダ各州にくらべて二番目に安い州で、平原州、ピーシー州、ケベック州らとくらべて一〇ないし二〇%のひらきがある。

人工衛星 五年間に打上

【東京時事通信】日本政府の宇宙開發審議會は今週"宇宙開發の重点目標をこれに達成する具体的方策の諮問について、今後の審議の進め方を檢討した。その結果重點開發目標として五カ年間に人工衛星本体をつくり打ち上げ實驗を行なうこと【宇宙開發の体制を一本化することなどを中心テーマとして取り上げることを決め、このための專門部會を設置した。

ガナ留學生 受講を拒否

【ヴィエナ發】ブルガリアにおける人種的差別にフンガイ、ガナに歸る準備をととのえたアフリカ學生三百名は、大學での受講を拒否しているとアフリカ外交官が今週明らかにしたが、ガナからブルガリアに留學した學生のうち、すでに二十六名は同國の人種的差別を理由に歸國したが、殘余は歸國を許されず受講をボイコットしているわけである。

カナダも承認

【オタワ發】カナダ政府は今週、イラク新政權を正式承認した。デ首相事務室は駐レバノンのカナダ大使に對し、バグダッド外務省にカナダの承認を通告するよう訓令した。

◇オ州政府當局では、自動車ドライブを習得するための見習ライセンス期間六十日では短かすぎるというので、二月十八日から發給する見習いライセンスの有効期間を九十日とし、未滿期のライセンスを持っている分は三十日延長することになった。

●Bowling Scores

TORONTO.—Last week was obviously an "off-week" for local keggers as scores sent into The New Canadian did not reveal a single 600 game.

Gene Shinya of the Scarboro Nisei Mixed League rolled the highest score at 593. George Masuda at 589 and Harry Hayashi with a 588 were other high bowlers in the Scarboro loop. Joan Abe headed the ladies of this league with a 503 performance. Amy Tani with a 499 and Rhoda Masuda at 487 were runner-ups to Miss Abe.

The Toronto Nisei Ten Pin Sunday Mixed League sported Joe Tsujimoto with a 592, as their top kegger. Ko Minakata followed with 580. Mike Sakura was third, but far down the list at 559. Terrie Yamanaka topped the gals with a 488, followed by Mary Mitsuki at 470.

Joe Oda was best of the East Nisei Recreation Leaguers with 573. Roy Yamamura, was just three pins back at 579, while Monk Tanaka held third spot with a distant 542. On the ladies' side of the lanes, Kim Onizuka was best with 459, Maki Nishimura at 452 and Yoshi Oda at 451 close on her heels.

Scores from this league for the previous week (scores were not received in time for last week's edition), showed Hiro Kawaguchi at the top with 550. Kim Onizuka led the girls that week also, with a 493.

Friday Nisei Ten Pin League action at the Olympia alleys, saw Ken Moritsugu atop the list with a 572, followed by Joe Doi at 570 and Yosh Murata at 569. As usual Mary Ebata proved best of the fair sex with a 471, Frieda Chorner and Toky Yonemitsu followed with 460 and 447 respectively.

* * *

Five pin action out on the Vancouver lanes, saw North American Life still leading A division of the Vancouver Nisei 5-pin League with 29 points. Midway Cartage and Westroc tied for second with 26, while Kinema Shinkosha and Sun Life deadlocked for third with 22. Kami Insurance tops the B Division with 28 points with Regent TV in second spot with 27. Third place is held by Alley Cats and Steveston Auto-Marine, both with 25.

Top scores on Feb. 9, listed Gordie Mayeda at the head of A Class with a 885 triple. Kaye Inouye at 850 and Min Tamagi at 770 were second and third in that order. Kumi Miyama headed the gals with a 780, followed by Marie Fujisawa at 676 and Jits Hamaguchi at 675.

Jack Yamamoto topped B Class with a 758, with Mas Yano at 745 and Aki Murao 743 in the runner-up roles. Frances Hamakawa took the girls-side honors with a 700. Geri Fujisawa and Nobby Yamaoka followed Frances with scores of 681 and 675.

Jack Nishi led C Class with a 730 score, followed by Joe Furugori 692, and Sam Fujinami 675.

Mickey Sato, Yamada Clinch Play-off Berths; Other Spots Still In Doubt

TORONTO (Staff) — Mickey Sato gained a little firmer grip on the league lead with a 5-2 walloping of Japan Camera Centre in the finale of last week's triple-header action in the Toronto Nisei Hockey League. The other games—Stadium Garage against Dufferin Cleaners and Yamada Studio against Main Auto Body —both ended in identical 2-2 deadlocks to leave third to sixth spots in the standing very much unsettled.

STADIUM GARAGE vs DUFFERIN CLEANERS

Glen Katsuyama potted his 10th goal of the year in the dying moments of the opening game to earn Stadium a 2-2 tie with Dufferin. The tie enabled the green and white to pick up a very important point in their quest for a play-off berth.

Dufferin built up an early 2-0 lead on goals by Ted Suzuki on a pass from Al Masukawa and Masukawa assisted by George Baba, and seemed on their way to victory. However, Stadium were not to be denied as they staged one of their familiar late game rallies to pull the game out of the fire.

Chuck Saito started the Garage crew on the comeback trail midway through the final stanza when he clicked on a perfect pass from winger Dennis Masuda. Then came Katsuyama's goal with less than two minutes left in the game assisted by Ken Yabu.

MAIN AUTO BODY vs YAMADA STUDIO

Main Auto duplicated Stadium Garage's feat in the middle game as they salvaged a last minute tie against Yamada Studio.

The Photographers built up an early lead on goals by Ted Kakino on an unassisted play and Pat Kitamura with the aid of Kakino and Ken Kanda. However, Tommy Takemura started the Body Shop on their way to the tie as he tallied on a passing play with Gen Hamada and Kei Higashi.

The third frame belonged to Main, and their skating and clever passing was finally rewarded when John Hamada beat Jerry Yamashita from close in, on a pass from Roy Kobayashi, to even the game.

Main had several opportunities to notch the go-ahead goal in the dying minutes, but were thwarted by over anxiety. Dave Ishikawa had the best chance of all, when he romped in on goal unmolested only to shoot wide of the corner.

Kobayashi received a 5-minute slashing penalty in the second period when in a flurry of anger at, what he later claimed was high-sticking on the part of George Wakayama, brought his stick down across the helmeted-skull of the Yamada captain. Wakayama, protected by the head-gear, was not hurt.

This penalty was perhaps instrumental in bringing about the eventual outcome of the contest. Yamada, especially defenceman Ted Kakino, went out in the final period seeking revenge and abandoned the fundamentals of the game for rough-house tactics. This allowed the speedier Main players to press into the Studiomen's end and eventually score the tying marker.

MICKEY SATO vs JAPAN CAMERA CENTRE

Sam Tanaka, fast becoming one of the better young players in the league, triggered two goals and assisted on another as the league leading Insurancemen shot down a slumping and fast-fading Japan Camera team 5-2.

Rich Yoshida opened the scoring in the first frame as he fired a pass from Satch Fujimoto past goalie Bob Kuba. Tak Tanaka made the score 2-0 as he clicked with the help of brother Sam. Sam upped the count to 3-0 before the period ended as he combined with Fujimoto to bulge the twine.

Sato ran the count to 5-0 in the second period with Ken Fukumoto blasting Terry Hamawaki's pass behind Kuba and Sam adding his second goal of the game, this time with Tak's aid.

Then in the dying moments of the final frame Sato let up temporarily and Japan Camera counted their scores. Harry Murakami and Archie Matsumoto beat Al Lewis to rob the netminder of his shut-out.

The score actually flattered the Camera Shop as Sato had several other excellent opportunities which could have made their total 8 or 9. Satch Fujimoto blasted a smoking shot off the post; Paul Ikenouye failed to tip in Fujimoto's perfect goal-mouth pass and the speedy Yoshida missed two excellent opportunities with irratic shooting, for just a few of Sato's numerous scoring chances.

HOCKEY SCORES and STATISTICS

TEAM STANDINGS

	W	L	T	Pts
Mickey Sato	10	3	3	23
Yamada Studio	9	4	3	21
Japan Camera	5	7	4	14
Stadium Garage	5	8	3	13
Main Auto Body	3	6	7	13
Dufferin Cleaners	5	9	2	12

* * *

GAMES TOMORROW

4 p.m.—Japan Camera Centre vs Yamada Studio

5 p.m.—Mickey Sato vs Stadium Garage

6 p.m.—Dufferin Cleaners vs Main Auto Body.

* * *

SCORING LEADERS

	G	A	Pts
Fujimoto, MS	8	15	23
Kakino, YS	14	8	22
Wakayama, YS	10	9	19
T. Tanaka, MS	10	6	16
Katsuyama, SG	10	4	14
Tsuji, YS	9	5	14
S. Tanaka, MS	9	5	14
Masukawa, SG	6	8	14
Yoshida, MS	5	9	14
G. Hamada, MA	7	4	11
Fukumoto, SG	6	5	11
Saito, SG	6	5	11

WHL Team May Tour Japan This Spring

EDMONTON. — Negotiations are being made for a possible flying trip to the Philippines and Japan for a series of post-season ice hockey games. San Francisco Seals general manager-coach Bud Poile discussed the tentative proposal for such a trip.

Promoters both in Manila and Tokyo were contacted regarding post-season games. The Seals may make it alone or take either the L.A. Blades or Seattle Totems. Plans call for seven games. If the trip is to be made it will be after May 1.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

ゴルフ學校
GOLFERS
Phone 366-1009 re Information
GOLF LESSONS & PRACTICE
Discontinued & New Golf Equipment
120 Wellington St. West
Geo. Clifton's Golf School

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
484 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 24, 1963
11:30 A.M., English Language Service
Sunday School
"Race Relation Sunday"
The Reverend Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3368 (Res.)

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, FEBRUARY 24, 1963
10:30 A.M.—Religious School
11:00 A.M.—Morning Service
Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M.—Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

ALL-WAY ROOFING SERVICE
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
* * *
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 6-8934
T. KAMEOKA
113 McCaul St., TORONTO
K. Iwata Travel Service

Painter Spends 15 Years in Death Row

TORONTO. — Time magazine this week told the story of a 72-year-old professional painter who for the last 15 years had resided in death row of Tokyo prison, until he was recently transferred to the remote, unheated Miyagi Detention House in northen Japan.

One day, 15 years ago, a well-dressed, middle-aged man walked into a branch of Tokyo's Teikoku Bank wearing the armband of a municipal official. Claiming he was a health inspector, the man urged the manager to sumon all the employees so that he could administer a dose of antidysentry medicine to each one. The employees gulped the medicine, then collapsed in agony.

From the open vault the man grabbed about $185 in cash and disappeared into the crowded street. Behind him, twelve people lay dead of cyanide poisoning.

The police began a nation-wide hunt. From descriptions given by witnesses, artists drew composite pictures of the medicine man-robber. Eight months after the crime, police nabbed a prime suspect; Sadamichi Hirasawa.

Hirasawa first admitted his guilt, then retracted the confession. He was tried, convicted, and sentenced to hang.

Last week, eight years after his last appeal was denied, Hirawasa was still in jail under a death sentence. Japanese artists, writers and intellectuals have rallied to his support, and lawyers have protested against the severity of the sentence. "It seems to me that the evidence was rather flimsy," said one former Tokyo magistrate.

The judge might have a point. Hirasawa insisted that the original confession was extracted from him by torture in a non-stop interrogation on the part of the authorities. Later, the painters two son's claimed that he was playing cards with them at the time of the robbery. Only two of forty witnesses positively identified him as the murderer and they too grew less sure as the trial wore on.

The only clue pointing to Hirasawa was a calling card left behind at the bank. Handwriting experts determined that the writing on the the back was Hirasawa's. The painter never denied the card was his, but claimed that it had been stolen from him when his wallet was pickpocketed shortly before the robbery.

Three Japanese appellate courts have upheld the original verdict, but the rapid turnover of Justice Minister in ten cabinet reshuffles since 1955 have kept him alive.

Hirasawa has applied for a new trial, but his application has not legal staying force on the order of execution. To focus attention on his case, the painters supporters arranged for an exhibition of 50 of the 480 tempra paintings that he has turned out while residing in the death house for the past 15 years.

His backers have also circulated copies of the original composite drawing, hoping to turn up new suspects.

Last November state officials moved the painter from Tokyo prison to the bleak Hokaido jail —where all executions are carried out.

"He was moved up there to die, but not by hanging," says one of his supporters. "The government hopes he'll die up there faster of natural causes, because Miyagi prison is cold and unhealthy. That way, they can keep his blood off their hands officially."

Freer Trade Between Advanced And Developing Nations Urged By Ambassador To U. N.

TORONTO.—Harmony and cooperation in the economic field, not only among the economically highly advanced countries of the free world, but also between those countries and the developing nations was stressed by Akira Matsui, Japanese Ambassador to the United Nations, in Toronto this week.

Speaking to the businessmen's lunchion of the United Nation's Association of Canada and the Canadian Institute of International Affairs, Mr. Matsui said that in his opinion, this vital need was of importance both for the attainment of our various national and economic goals and, even more important, for world peace.

He said that trade between developing countries has been flagging, due to a prolonged slump in the market for primary products and an acute shortage of foreign exchange.

In the past eight years trade among economically advanced countries has doubled, while total trade of the developing countries increased less than 40 per cent, Mr. Matsui stated.

Japan feels, he said that closer understandings have been achieved with Canada as a result of the January meetings of the Canada-Japan Ministerial Committee in Tokyo.

He quoted Prime Minister Hayato Ikeda as saying recently that widening of the economic gap between advanced and new nations would jeopardize world peace. Mr. Ikeda he added, believes economic prosperity of the advanced nations depends to a great extent on political stability and economic development of the new nations.

He also outlined some of the primary factors underlying Japan's present economic boom and the problems confronting the Pacific nation at its present stage of international economic relations.

He claimed that adverse conditions at home such as limited land space, a large and growing population and scarcity of natural resources, makes it aware that the essential conditions for his countries national survival is free and non-discriminatory international trade.

"However," said Matsui, "in considering the prospect of Japan's future economic development, we must recognize the existence of a number of fundamental problems."

He listed three major problems: the question of employment caused by the ever-increasing population which is expected to reach 100 million by 1970; the creation of a more balanced economy, who's imbalance up to now has caused a large disparity in wages and productivity among the workers in various industries; and the heavy dependency on imports of industrial raw material, and to a lesser degree, foodstuff, which are absolutely essential to keep Japan's economy going.

"The key to Japan's economic stability and growth is in balanced trade and increasing imports," he said.

He emphasized that large trade deficits were still being felt between Japan and the other Pacific trading nations, which are the United States, Canada, Australia and New Zealand, and that a number of countries still continued to apply discriminatory control against Japanese goods.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

ORIENTAL CUISINE
A book of Japanese Recipes for the Nisei
published by the Taber Buddhist Church WA
COPIES ALWAYS IN STOCK AT $1.25
Send your orders to: Mrs. S. Tsuji Box 285, Taber, Alta.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Chiropractor, Naturopath
Rheumatism, Discs, Sciatica Lumbago, Arthritis, Migraine
Nerve Conditions
free consultation
728A St. Clair Ave. West
(½ block west of Christie)
Telephone: LE. 6-8220
If no answer call — 233-3869
TORONTO

Kashino & Weinberg
Chartered Accountants
221 Victoria St. Suite 303
Toronto, Ontario
PHONE 363-7441

Buy & Sell Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
TOSH IWAI REAL ESTATE BROKER
48 GALBRAITH AVE.
Bus: 755-7371
Res: AM. 1-2581

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 College St., Toronto
Room 103
WA. 1-5605 OX. 9-2290 (Res.)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday October to April Inclusive
69 RICHMOND ST. WEST
Suite 518 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3223 — Res: RO. 7-3427

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4281

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6759
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1618
2 CARLTON ST. TORONTO

For Repairs On
T.V. — RADIO — HI-FI
JAMES KAMINO T.V. SERVICE
EM. 4-9313
(TORONTO)

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8865
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd **INSURANCE**
Alfie Kamitakahara res: CYpress 9-5345
1171 Duthie, North Burnaby
Raymond Leung res: HR. 3-0666

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher; RICK MATSUMOTO, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS, for single-needle machines on laminated coats and rain wear, section work, good wages. Apply Acme Casuals, 110 Spadina Ave., 10th Floor (Toronto)

LADY, 23-35 to help in massage health studio. Phone RU. 1-7750 (Toronto)

SEW blouses at home. We will pick up and deliver. Apply Better Blouse Co. Ltd., 457 Richmond St. West (Toronto).

Domestic Help Wanted

A RESPONSIBLE housekeeper, three lovely children, own room, char kept, Forrest Hill, reference, highest wage. Phone RU. 5-2192 (Toronto)

Rooms To Let

TWO rooms for rent, sink, stove and refrig, Lansdowne and Bloor district. Phone LE. 2-6748 (Toronto)

TWO furnished rooms to let, Bloor and Bathurst. Business girls, phone LE. 3-0369 (Toronto).

Flat For Rent

SELF-CONTAINED, three room flat, kitchen with stove and refrig, 401 and Weston Rd., district. Phone CH. 9-1469 (Toronto).

OLD COUNTRY READER and ADVISOR
Fortune teller will tell your fortune by card or hand, tell you past or present, answer all your questions, no charge, small donation accepted if satisfied.
36 Cecil St. Phone WA. 1-4038
Open 9 a.m. to 10 p.m.

JAPANESE CANADIAN CENTRE
requires
MANAGING DIRECTOR
AN interesting and challenging opportunity exists for a person with the ability to effectively direct and promote programs.
Qualifications: Organizational and administrative abilities, good academic background; experience in social service an asset, preferably bilingual, pleasant personality.
Replies, which will be treated in strictest confidence, should state age, education, qualifications, experience and personal history and be mailed to:
Executive Committee,
Board of Directors,
Japanese Canadian Centre,
150 Kenwood Avenue,
Toronto 10, Ontario

SPECIAL TENTH ANNIVERSARY OFFER
- one 8 x 10 enlargement free with every order of more than six 5 x 7 portraits.
- one 11 x 14 enlargement free with every order of more than $100 in wedding photographs
- to commemorate our 10th Anniversary, the entire studio has been elegantly renovated. Please come in.

MURAKAMI STUDIO
756 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Bus: MU. 4-9949 Res: TR. 4-1469

WELCOME JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
NOW SERVING BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
ONLY $1.00
12 NOON TO 4 P.M.
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-3676 131A Dundas St. W., Toronto